

## TERVEZÉSI ÉS FELHASZNÁLÁSI SZERZŐDÉS 1. SZ. MÓDOSÍTÁSA

mely létrejött egyrészről **Budaörs Város Önkormányzata** (címe: 2040 Budaörs, Szabadság út 134. adószám: 15730105-2-13., képviseli a kötelezettségvállalás, pénzügyi ellenjegyzés, teljesítés igazolása, érvényesítés, utalványozás, és adatszolgáltatás rendjéről szóló 8/2013. számú Gazdálkodási Szabályzata alapján: Zolnai Márton út-és mélyépítési osztályvezető) mint Megrendelő (továbbiakban Megrendelő), másrészről a **CBR-TERV Kft.**, képviseli: Erős László ügyvezető igazgató, székhely: 1222 Budapest, Római u. 17., Cégijegyzékszám: 01 09 705194, adószám: 12824225-3-43, számlaszám: 10104105-46981700-01000002 számlavezető bank: Budapest Bank Zrt. Budagyöngyei Fiók, mint Tervező (továbbiakban Tervező) között (továbbiakban Szerződő Felek) az alulírott napon és helyen az alábbi feltételekkel jött létre:

- 1.) Szerződő Felek rögzítik, hogy közöttük 2022. március 10-én „**Budaörs Koszorú utca hrsz 83484 vízelvezetés engedélyezési terv korszerűségi felülvizsgálata és vízjogi hatósági engedély beszerzése**” tárgyú tervezési és felhasználási szerződés jött létre. (továbbiakban: Szerződés). Szerződés 3.a) pontja szerint Tervezőnek a Megrendelő által jóváhagyott közműegyeztetett tervdokumentációt 1 pld-ban a szerződés létrejöttét követő 120 nap alatt kell leszállítania, legkésőbb 2023. július 8-ig.

Tervező 2023. június 16-án küldött elektronikus levelében jelezte, hogy az Alapszerződésben az engedélyezési szintű terv elkészítésére, és Megrendelő részére történő bemutatására megjelölt 120 napot egészségügyi probléma miatt nem tudja tartani, ezért kérte a határidő kiegészítését további 90 nappal.

- 2.) Fentiekre való tekintettel Szerződő Felek az Alapszerződés határidőről szóló 3.a) pontját közös megegyezéssel módosítják az alábbiak szerint:

„Megrendelő által jóváhagyott közműegyeztetett tervdokumentáció 1 pld-ban a Megrendelő részére való leszállítása: 2023. október 5.

Megrendelői észrevételek, igények átvezetése és ennek Megrendelő általi jóváhagyása, az engedélyezéshez szükséges példányszámban benyújtása a hatósághoz és ennek hitelt érdemlő igazolása: Megrendelői jóváhagyást követő 20 nap”

- 3.) Szerződő Felek rögzítik, hogy az Alapszerződés jelen szerződésmódosítással nem érintett rendelkezései, változatlan tartalommal hatályban maradnak.

Szerződő Felek a fenti módosítást elolvasták, közösen értelmezték, s mint akaratukkal és jognyilatkozataikkal mindenben megfelelőt, aláírásra jogosult képviselőjük útján helyben hagyólag aláírták.

Budaörs, 2023.07.05.

.....

**Budaörs Város Önkormányzat**  
**Képv.: Zolnai Márton út-és mélyépítési**  
**osztályvezető**  
**Megrendelő**

**CBR-TERV Kft.**  
1222 Bp., Római u. 17.  
2023 JÚL 17. Adószám: 12824225-2-43

.....

**CBR-TERV Kft.**  
**Képv.: Erős László ügyvezető**  
**Tervező**

**Megrendelő részről pénzügyi ellenjegyző:**

.....  
2023.06.23.

## TERVEZÉSI ÉS FELHASZNÁLÁSI SZERZŐDÉS

mely létrejött egyrészről **Budaörs Város Önkormányzata** (címe: 2040 Budaörs, Szabadság út 134. adószám: 15730105-2-13., képviseli kötelezettségvállalás, pénzügyi ellenjegyzés, teljesítés igazolása, érvényesítés, utalványozás, és adatszolgáltatás rendjéről szóló 28/2020. számú Gazdálkodási Szabályzata alapján: Zolnai Márton út-és mélyépítési osztályvezető) mint **Megrendelő** (továbbiakban **Megrendelő**), másrészt a **CBR-TERV Kft.**, képviseli: Erős László ügyvezető igazgató, székhely: 1222 Budapest, Római u. 17., Céggjegyzékszám: 01 09 705194, adószám: 12824225-3-43, számlaszám: 10104105-46981700-01000002 számlavezető bank: Budapest Bank Zrt. Budagyöngyei Fiók, mint **Tervező** (továbbiakban **Tervező**) között (továbbiakban **Szerződő Felek**) az alulírott napon és helyen az alábbi feltételekkel jött létre:

### 1. A szerződés tárgya

**Budaörs, Koszorú utca hrsz 8348/4 vízelvezetés engedélyezési terv korszerűségi felülvizsgálata és vízjogi hatósági engedély beszerzése**

2. **Megrendelő** megrendeli, **Tervező** elvállalja az általa készített **Budaörs, Koszorú utca hrsz. 8348/4 vízelvezetés engedélyezési terv korszerűségi felülvizsgálatát, és a tervre a vízjogi hatósági engedély beszerzését** jelen szerződésben rögzített tartalommal.

**Tervező** az 1. pontban vállalt kötelezettségét a szerződés szerint, a jogszabályokban továbbá szakmai díjszabásokban meghatározott tartalommal (különösen: szabványokra hivatkozás, - elektronikus dwg vagy dxf formátumban is - árazatlan költségvetés, tételes **Tervezői** költségbecslés, digitális formátumban is, tételek tartalma) mindösszesen 6 + az engedélyezéshez szükséges példányban köteles teljesíteni.

3. **Szerződő felek** a teljesítési határidőt az alábbiak szerint határozzák meg:

- a) **Megrendelő** által jóváhagyott közműegyeztetett tervdokumentáció 1 pld-ban a **Megrendelő** részére való leszállítása: szerződés létrejöttét követő 120 nap  
**Megrendelői** észrevételek, igények átvezetése és ennek **Megrendelő** általi jóváhagyása, az engedélyezéshez szükséges példányszámban benyújtása a hatósághoz és ennek hitelt érdemlő igazolása: **Megrendelői** jóváhagyást követő 20 nap
- b) a hatósági engedélyekben előírtak átvezetése, az engedély véglegessé válását követően, és ennek **Megrendelő** általi jóváhagyása, a véglegesített tervdokumentáció 6 példány nyomtatott és 1 példány digitális változatban **Megrendelő** részére való átadása  
 Határidő: **Megrendelői** jóváhagyást követő 20 nap

**Tervező Megrendelő előzetes írásbeli jóváhagyása alapján** előteljesítésre jogosult.

**Tervező** köteles a terveket, illetve a dokumentumokat munkaközi állapotban **Megrendelővel** — a **Megrendelő** végleges jóváhagyásáig — folyamatosan egyeztetni.

A 3. pont szerinti teljesítési határidőkbe bele számít a **Megrendelő** által észrevételezett hibák és hiányosságok pótlásának ideje.

**Tervező**, a **Megrendelői** észrevételek alapján véglegesített dokumentációkat, illetve az építőipari kivitelezési tevékenységről szóló 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendelet 1. mellékletében foglaltaknak megfelelő tartalmú véglegesített engedélyezési tervet köteles szolgáltatni.

#### 4. Tervezői díj

**4.1.** Tervezőt az 1. pontban megjelölt feladatok szerződésszerű teljesítés esetén, a szerződés elválaszthatatlan részét képező mellékletként csatolt nyertes ajánlatban részletezett díjszámítás alapul vételével az alábbi Tervezői díj illeti meg:

**1.000.000 Ft + a teljesítés idején hatályos ÁFA, azaz egymillió forint + a teljesítés idején hatályos ÁFA** forint illeti meg, amelynek kiegyenlítése az alábbiak szerint történik.

**4.2. Szerződő felek** megállapodnak abban, hogy a **Tervezői** díj magában foglalja

- A.) a 11. pontban részletezett kizárólagos felhasználási jog ellenértékét,
- B.) a szerződésszerű teljesítés érdekében felmerülő valamennyi költséget és munka díját, különösen:
  1. átdolgozott vízvezetési és vízvezeték kiváltási tervek elkészítése
  2. közműegyeztetés
  3. a létesítéshez szükséges szakhatósági és hatósági engedélyek beszerzése, engedélyeztetésben való részvétel
  4. árazatlan költségvetés elkészítése
  5. tervek önkormányzati célokra való felhasználáshoz tervezői engedély

#### 4.3. Számlázás:

1.rész-számla összege:

nettó tervezési díj 70%-a, 700.000 Ft + a teljesítés idején hatályos ÁFA, számlabenyújtás feltétele: 3. a) pont teljesülését követően, Megrendelő által kiállított teljesítésigazolás alapján

végösszege:

nettó tervezési díj 30%-a, 300.000 Ft + a teljesítés idején hatályos ÁFA, számlabenyújtás feltétele: 3. b) pont teljesülését követően Megrendelő által kiállított teljesítésigazolás alapján

## 5. Fizetési feltételek:

**Tervező** a 4.1. pontban rögzített **Tervezői** díjra vonatkozó számlát **Megrendelő** teljesítés igazolása alapján jogosult benyújtani, mely alapján az ellenszolgáltatást **Megrendelő** kizárólag **Tervező** felé a számla kézhezvételétől számított 30 naptári napon belül teljesíti, erre tekintettel **Szerződő felek** rögzítik, hogy az engedményezést jelen jogüggyellett összefüggésben kizárják.

**Megrendelő** részéről teljesítésigazolásra is jogosult: Út-és mélyépítési osztály vezetője

## 6. Szerződő felek jogai és kötelezettségei:

- 6.1. **Megrendelő** a tervezés során a **Tervező** részéről kért adatokat, intézkedéseket, döntéseket, annak kézhezvételétől számított **8** munkanapon belül biztosítja, megteszi és meghozza. **Megrendelő** a jóhiszeműség és tisztesség követelményeinek figyelembevételével, valamint a **Szerződő felek** közötti együttműködés betartásával köteles **Tervező** számára a terv elkészítéséhez, illetve az általa vállalt egyéb szolgáltatások teljesítéséhez szükséges minden adatot, tény, információt, felvilágosítást megadni.
- 6.2. **Megrendelő** jogosult a **Tervező** által elkészített és átadott tervrészleteket átvizsgálni és az azzal kapcsolatos álláspontjáról, a tervezéssel szemben támasztott követelményeiről **Tervezőt** a terv módosítása érdekében írásban tájékoztatni.
- 6.3. **Megrendelő** jogosult a tervezési munkákat, annak előrehaladását folyamatosan ellenőrizni a **Szerződő felek** által kölcsönösen egyeztetett helyen és időpontban.
- 6.4. **Tervező** köteles a szerződésben megjelölt tervek elkészítése során a legnagyobb körültekintéssel, **Tervezői** gondossággal eljárni és a leggazdaságosabb megoldásokat alkalmazni.
- 6.5. **Tervező** a tervezést és a szükség szerinti tervmódosítást a **Megrendelő** utasításai szerint köteles végezni. **Tervező** köteles **Megrendelőt** haladéktalanul tájékoztatni, ha **Megrendelő** olyan utasítást ad, amely ellentétes a jogszabályokkal, vagy amelynek teljesítése az élet- és vagyónbiztonságot veszélyeztetné. Amennyiben a **Megrendelő** az utasítást a tájékoztatás ellenére fenntartja, **Tervező** jogosult annak teljesítését megtagadni. **Tervező** a tervezés alatt továbbá figyelmezteti **Megrendelőt**, ha célszerűtlen utasítást ad, vagy alkalmatlan anyagot kíván felhasználni.

6.6. Tervező köteles a tervdokumentációt a szerződés létrejöttekor hatályban lévő, a tervezésre vonatkozó előírások (szabvány, szabályzat) figyelembevételével, a megoldás módját speciálisan szabályozó előírásoknak megfelelően elkészíteni.

7. Tervező szerződésszegést követ el, ha

- a/ a jelen szerződésben meghatározott teljesítési határidők tekintetében neki felróható okból késedelembe esik;
- b/ hibásan teljesít;
- c/ a szerződés neki felróható okból meghíúsul;
- d/ tervezői hibát követ el;
- e/ egyéb, jogszabályban vagy jelen megállapodásban előírt kötelezettségének, neki felróható okból nem tesz eleget.

7.1. Tervezői hibának számít különösen, ha:

- a/ valamely kivitelezési feladat a kiviteli tervben nem szerepel;
- b/ mindaz, amit a jogszabály vagy jelen megállapodás annak minősít.

8. Amennyiben Tervező neki felróható okból a rész- vagy véghatáridőt elmulasztja, úgy naponta a vonatkozó részszámla bruttó 0,5 %-ának megfelelő kötbért köteles fizetni, minden megkezdett nap késedelmes napnak számít. A kötbér maximális mértéke a nettó tervezési díj 20 %-a. **Megrendelő** jogosult a kötbér összegét az esedékes részszámlába beszámítani.

8.1. Amennyiben jelen szerződés a Tervezőnek felróható okból meghíúsul, a Tervező köteles a bruttó Tervezői díj 20%-ának megfelelő összegű kötbért és a szerződés meghíúsulása miatt Megrendelőnél felmerült károkat megfizetni.

Szerződő felek megállapodnak, hogy a 10 munkanapot meghaladó tervszállítási késedelmet a Tervező érdekkörében felmerülő meghíúsulási oknak tekintik.

8.2. Szerződő felek megállapodnak, hogy abban az esetben, ha Megrendelő a szerződéstől vagy egy részétől eláll, melyre a Képviselő-testületének döntése alapján jogosult, Megrendelő a Tervezőnek megtéríti – kölcsönös elszámolás alapján - az elvégzett, munkarész ellenértékét. A munkarész (készültségi hányad) elvégzésének megítélésénél az előkészítési, eszmei és megjelenített munkákat egyaránt figyelembe kell venni. A megszüntetési költségek számításának alapja a tervezési folyamat megszüntetéséig elkészített tervek díja.

9. Amennyiben **Megrendelő** a Tervezői díjat a szerződésben megjelölt határidőn belül nem egyenlíti ki, úgy késedelmes teljesítése esetén **Tervező** a Ptk. 6:48.§ (1) bekezdésben meghatározott mértékű késedelmi kamatra jogosult.

10. **Tervező** szavatol azért, hogy a jelen szerződés alapján szolgáltatott művekben, esetleges módosításaiban foglalt megoldásokra harmadik személynek nincs olyan joga, amely a megvalósítást és a szolgáltatott mű felhasználást akadályozná, vagy amelynek alapján harmadik személy bármely jogcímen díjazást, vagy kártérítést követelhetne. **Tervező** az átadás keltétől szavatol azért, hogy a jelen szerződés alapján **Megrendelő** által elfogadott és **Tervező** által szolgáltatott végleges művek alkalmasak a jelen szerződésben rögzített célra.
11. **Tervező** jelen szerződés aláírásával a szerződés tárgyát képező művek felhasználására **Megrendelőnek** területi korlátozás nélküli, határozatlan időtartamra szóló, harmadik személynek átengedhető, korlátozásmentes, kizárólagos felhasználási jogot enged. E jog keretében, a **Megrendelő** jogosult a szerződés tárgyát képező műveket vagy annak részleteit a Budaörsi Polgármesteri Hivatalon belül prezentációs — különösen dekoráció, szemléltetés, bemutatás - illetve önkormányzati célokra - különösen: kivitelezés, pályázati célok, lakossági fórumok, publikációk stb. korlátozás nélkül felhasználni, a digitális formában átadott állományt vagy annak részét elektronikus eszközön tárolni, rögzíteni, a rögzítésről korlátlan számú másolatot készíteni, nyomtatni, szerkeszteni, tovább tervezni, átdolgozni, harmadik személyeknek a műveket e célból átadni. **Megrendelő** hozzájárul, hogy **Tervező** az átadott és elfogadott terveket publikálja.
12. **Szerződő felek** megállapodnak abban, hogy a jelen szerződéssel kapcsolatos vitás kérdéseket elsődlegesen egymás között, peren kívüli egyeztetés keretében kísérlik meg rendezni. A peren kívüli egyezség elmaradása esetére **Szerződő felek** az ingatlan fekvése szerinti bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.

### 13. Átláthatóság

Vállalkozó az Nvt. 3. §. (1) 1. pontja alapján, felelőssége teljes tudatában kijelenti, hogy a vonatkozó jogszabályokat megismerte, amelyek alapján társasága átlátható szervezetnek minősül. Tudomásul veszi, hogy a nyilatkozatában foglaltak változása esetén, illetve, ha az átláthatósági feltételeknek való megfelelése megszűnik, arról **Megrendelőt** haladéktalanul, írásban tájékoztatni köteles. Tudomásul veszi továbbá, hogy ha az átláthatósággal kapcsolatban valótlan tartalmú nyilatkozatot tett, vagy az átláthatóság feltételei jelen szerződés hatálya alatt megszűnnek, **Megrendelő** jelen szerződést azonnali hatállyal felmondja, vagy – ha a szerződés teljesítésére még nem került sor a szerződéstől eláll. Vállalkozó az átláthatóságára vonatkozó nyilatkozatot 2022. június 15. napján nyilvántartásba vétel céljából **Megrendelő** részére benyújtotta, azóta változás nem történt.

**Vállalkozó tudomásul veszi, hogy Megrendelő az átláthatóságra vonatkozó nyilatkozatot a szerződésből eredő követelések elévüléséig ellenőrzés céljából kezeli.**

A szerződésben nem szabályozott kérdésekben a szerződés létrejöttének napján hatályos Ptk, valamint a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény rendelkezései az irányadók.

Jelen szerződés **három** eredeti példányban kerül aláírásra.

**Szerződő felek** aláírásra jogosult képviselői a fenti szerződést elolvasták, közösen értelmezték, s mint akaratukkal és jognyilatkozataikkal mindenben megegyezőt – jóváhagyólag aláírták.

Melléklet:

- ajánlatkérés
- **Tervező** árajánlata

Budaörs, 2023.03.10.

.....  
**Budaörs Város Önkormányzat**  
Képv.: Zolnai Márton út-és mélyépítési  
osztályvezető  
Megrendelő

2023 MÁRC. 10.

.....  
**CBR-TERV Kft.**  
1222 Bp., Római u. 17.  
Adószám: 1282225242

.....  
**CBR-TERV Kft.**  
Képv.: Erős László ügyvezető igazgató  
Tervező

Megrendelő részről pénzügyi ellenjegyző:

.....  
2023 MÁRC. 02.